

# SEIKO METRÔNOMO & AFINADOR com CRONÓMETRO STH100

## MANUAL DE INSTRUÇÕES

### PARA FUNCIONAMENTO SEGURO

#### ⚠️ ATENÇÃO

- Não desmonte, não tente reparar nem mexa no Metrônomo/Afinador, pois pode originar um curto-circuito.
- Não opere os botões com as mãos molhadas, pois isso pode provocar curto circuito ou choque elétrico.
- Não exponha as pilhas ao fogo. Podem explodir, gerar um calor intenso ou incendiar-se.
- Instale as pilhas, certificando-se que os terminais (+) e (-) estão alinhados corretamente. Caso contrário, elas não funcionarão.
- Não use o aparelho em locais onde a temperatura seja superior a 40°C.
  - Lugares onde o Metrônomo/Afinador esteja sujeito a vibrações fortes.
- Se não pensa utilizar o Metrônomo/Afinador durante muito tempo, retire as pilhas. Caso contrário, poderá ocorrer o vazamento da pilha, causando avaria.
- Não aplique força excessiva ao Metrônomo/Afinador nem o deixe cair, nem bater com ele contra superfícies duras, pois isso pode provocar avarias e danos.
- Não utilize gasolina ou álcool para limpar o Metrônomo/Afinador, pois isso pode danificá-lo.

### NOMES DAS PEÇAS

- Botão do afinador
- Botão de altura
- Botão da nota
- Botão de som
- Botão do metrônomo
- Botão do compasso
- Botão de tempo up (cima)
- Botão de tempo down (abaixo)
- Botão de cronômetro
- Botão de início/paragem
- Botão de retorno ao zero (reset)
- Lâmpadas indicadoras do metrônomo
- Display de cristal líquido
- Altitfalante
- Jaque para auricular (monoaureal)
- Jaque de entrada
- Controlo de volume
- Escotilha da pilha
- Suporte inclinado/ suporte para colocação na estante de música
- Microfone incorporado
- Lâmpada guia de afinação

- 13-1 Símbolo do modo metrônomo
- 13-2 Símbolo do modo afinador
- 13-3 Símbolo do modo cronômetro
- 13-4 Símbolo de afinação de som
- 13-5 Indicação do cronômetro
- 13-6 Indicação de centésima/altura de referência/tempo
- 13-7 Indicação da nota
- 13-8 Indicação de oitava/compasso/ritmo
- 13-9 Medidor de afinação

### COMO UTILIZAR O MODO AFINADOR

#### Afinar com o Medidor de afinação

- Prima o Botão do Afinador para ir ao Modo Afinador, O Símbolo do Modo Afinador irá aparecer.
- Prima o Botão de Altura para fixar a altura do som de referência desejada.
  - \* Os dígitos irão mudar rapidamente se manter o botão premido.
- Traga o instrumento próximo ao Microfone Incorporado e toque uma única nota.
  - \* Ao usar o microfone de contacto para afinação vendida separadamente como o STM20, introduza o plugue do microfone no Jaque de Entrada. Enquanto o plugue está conectado ao Jaque de Entrada, o Microfone Incorporado estará inutilizado.
- Afina o instrumento até o ponteiro do Medidor de Afinação e a Indicação de Cent indicarem "0".
  - \* Quando a discrepância entre a nota de entrada e a nota indicada pela Indicação da Nota está dentro da faixa de ±3 cents, a Lâmpada Guia de Afinação que se encontra no meio ilumina-se em verde.

#### Para afinar numa Nota de Referência

- Prima o Botão de Som para fazer emitir uma nota de referência. O Símbolo de Afinação de Som irá aparecer.
  - \* O volume do som pode ser ajustado pelo Controlo de Volume.
  - \* Prima novamente o Botão de Som para cessar o som.
- Prima o Botão de Nota para escolher a nota em que deseja afinar, e prima o Botão de Altura para fixar a altura do som de referência desejada.
- Afina o instrumento até estar afinado com a nota de referência emitida pelo Afinador
  - \* Enquanto a nota de referência estiver a ser emitida, nenhuma nota poderá ser entrada pelo Microfone Incorporado ou pelo Jaque de Entrada já que se torna impossível afinar um instrumento usando o Medidor de Afinação.

### COMO UTILIZAR O MODO METRÔNOMO

- Prima o Botão do Metrônomo para ir ao Modo Metrônomo, O Símbolo do Modo Metrônomo irá aparecer. As Lâmpadas Indicadoras do Metrônomo irão iluminar-se alternadamente nos dois sentidos conforme o tempo fixado, e o Altitfalante irá emitir o som do tempo.
  - \* O volume do som pode ser ajustado pelo Controlo de Volume.
- Prima o Botão de Tempo Up ou Tempo Down para ajustar o tempo desejado.
  - \* Os dígitos irão mudar rapidamente se manter o botão premido.
- Prima o Botão de Compasso para ajustar o compasso e o ritmo desejado.
  - \* Os dígitos irão mudar rapidamente se manter o botão premido.

### COMO UTILIZAR O MODO CRONÔMETRO

- Prima o Botão do Cronômetro para ir ao Modo Cronômetro, O Símbolo do Modo Cronômetro irá aparecer.
- Prima o Botão de Início/Paragem para iniciar a contagem do cronômetro.
  - \* O início e a paragem do cronômetro podem ser feitos repetidamente premindo o Botão de Início/Paragem.
  - \* Quando o cronômetro é parado o tempo total decorrido será exibido.
  - \* O cronômetro pode medir até 1 hora, 59 minutos e 59 segundos em incrementos de 1 segundo.
- Para retornar os dígitos ao zero prima o Botão de Retorno ao Zero depois de parar o cronômetro.

### USO SIMULTÂNEO DOS MODOS EM COMBINAÇÃO

- Os Modos Afinador, Metrônomo e Cronômetro podem ser usados simultaneamente na combinação desejada.
- Quando os Modos Afinador e Metrônomo são usados simultaneamente, o Display de Cristal Líquido exibirá prioritariamente o Medidor de Afinação e outras indicações do Modo Afinador (Fig.1). Ao premir os Botões de Tempo Up, Tempo Down ou o Botão do Compasso, será exibido temporariamente os ajustes do Metrônomo, e a afinação do instrumento não poderá ser feita enquanto estiverem sendo feitos os ajustes do Metrônomo.

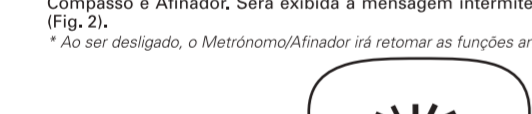


#### OUTRAS FUNÇÕES

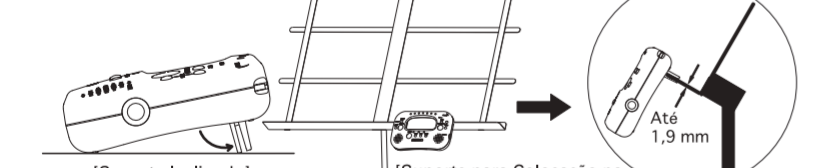
- A Função de Desligação Automática: Cada modo será automaticamente desligado se não for feita nenhuma operação nos botões ou entrada de nota durante um certo período de tempo conforme indicado na tabela abaixo.

Modo	Despois de ser feita a última operação de botão ou entrada de nota	O Modo Afinador desliga-se em 30 minutos
Modo Metrônomo	Despois de ser feita a última operação de botão	O Modo Metrônomo desliga-se em 30 minutos
Modo Cronômetro	Despois que o tempo total acumulado atingir 1:59:59	Todos os modos desligam-se em um segundo
	Despois que a contagem do cronômetro for parado	O Modo Cronômetro desliga-se em 30 minutos

A Função de Desligação Automática pode ser desativada temporariamente ao seguir os procedimentos abaixo:  
 Após desligar todos os modos, premir ao mesmo tempo os Botões de Retorno ao Zero, Compasso e Afinador. Será exibida a mensagem intermitente "OFF" por durante 1,5 segundos (Fig. 2).  
 \* Ao ser desligado, o Metrônomo/Afinador irá retornar as funções anteriores ao ser ligado novamente.



- Função de Suporte de Memória: Os ajustes feitos ficam armazenados na memória. Se as pilhas forem removidas por motivo de substituição ou outros propósitos, os ajustes armazenados serão apagados.
- Suporte Inclinado/Suporte para Colocação na Estante de Música: Pode ser usado como apoio para sustentar o Metrônomo/Afinador na direção da seta para retirá-la.
- Retire as pilhas antigas e introduza pilhas secas R03/LR03 (AAA) novas, verificando se os seus terminais estão alinhados corretamente.
- Prima cada botão de modo para verificar que o Metrônomo/Afinador funciona corretamente.
  - \* Substitua as duas pilhas ao mesmo tempo. Não misture pilhas novas e velhas ou pilhas de marcas diferentes e tipos.
  - \* Ao desazer-se das pilhas gastas observe as regulamentações das autoridades competentes.



#### SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS

Quando as pilhas se aproximarem do seu fim, o Display de Cristal Líquido torna-se obscuro, e o brilho das lâmpadas LED diminui. Nesse caso substitua imediatamente as pilhas por outras novas.

- Desligue todos os modos.
- Desligue a antilha e introduza na traseira do Afinador na direção da seta para retirá-la.
- Retire as pilhas antigas e introduza pilhas secas R03/LR03 (AAA) novas, verificando se os seus terminais estão alinhados corretamente.
- Prima cada botão de modo para verificar que o Metrônomo/Afinador funciona corretamente.
  - \* Substitua as duas pilhas ao mesmo tempo. Não misture pilhas novas e velhas ou pilhas de marcas diferentes e tipos.
  - \* Ao desazer-se das pilhas gastas observe as regulamentações das autoridades competentes.

### PRECAUÇÕES AO UTILIZAR O METRÔNOMO/AFINADOR

- O uso de auriculares pode causar efeitos prejudiciais à sua audição. Quando for usar o Metrônomo/Afinador com auriculares não ajuste o volume demasiado alto ou nem use por tempo muito prolongado.
- Enquanto o Afinador está ligado pode apañar ruído do ambiente circundante ou o zumbido gerado por aparelhos eléctricos, e mostrar indicações como se estivesse sido tocada uma nota. Isto não significa mau funcionamento.
- Tenha presente que os instrumentos musicais que geram sobretóns harmónicos ou tons sustentados curtos poderão não ser bem afinados com precisão apesar da entrada da nota no Afinador estar dentro da faixa de afinação.

#### ESPECIFICAÇÕES

AFINADOR	
GAMA DE AFINAÇÃO	: A0 - C8
NOTA DE REFERÊNCIA	: C4 - B4 (12 notas)
PRECISÃO DA AFINAÇÃO	: ±1 cent (quando usado somente no Modo Afinador)
PRECISÃO DA NOTA DE REFERÊNCIA	: ±1 cent
MUDANÇA DA ALTURA	: A4 = 410 Hz ~ 450 Hz (em graus de 1 Hz)

#### METRÔNOMO

GAMA DE TEMPO	: 30 bpm ~ 250 bpm
COMPASSO E RITMO	: 0 - 7, ♩, ♪, ♫, ♬, ♪♪, ♪♫, ♪♬, ♪♭
PRECISÃO DO TEMPO	: ±0,1%

#### CRONÔMETRO

INCREMENTO DA CONTAGEM	: 1 segundo
TEMPO MÁXIMO DE CONTAGEM	: 1 hora, 59 minutos e 59 segundos

#### OUTRAS ESPECIFICAÇÕES

FUNÇÕES SUPLEMENTARES	: Suporte de memória, desligação automática
TERMINAIS	: Jaque de entrada (ø6 mm, monoaural), Jaque para auricular (ø3,5 mm, monoaural)
ALIMENTAÇÃO	: Pilha seca R03/LR03 (AAA), 2 unidades (3V)
DIMENSÕES TOTAIS	: 121,7(L) X 74,5 (A) X 27,1 (C) mm (incluindo saliências)
PESO	: 125 g (incluindo pilhas)
ACCESÓRIOS	: Manual de instruções e pilhas de teste (2 pilhas de manganésio tamanho AAA)

\* O design e as especificações estão sujeitos a modificação para melhoramento do produto sem aviso prévio.

# SEIKO METRONOMO e ACCORDATORE con CRONOMETRO STH100

## MANUALE DI ISTRUZIONI

### PER UN FUNZIONAMENTO SICURO

#### ⚠️ AVVERTENZE

- Non smontare, tentare di riparare o comunque manomettere il metronomo/accordatore, onde evitare il possibile verificarsi di corti circuiti.
- Non agire sui tasti del metronomo/accordatore con le mani bagnate perché ciò potrebbe provocare corti circuiti o folgorazioni.
- Non esporre le batterie al fuoco. Potrebbero esplodere, generare alti livelli di calore o incendiarsi.
- Al momento dell'installazione delle batterie verificare che i terminali positivo (+) e negativo (-) siano allineati correttamente. In caso contrario potrebbero verificarsi delle disfunzioni nel funzionamento dell'apparecchio.
- Non usare o lasciare il metronomo/accordatore nei luoghi seguenti:
  - Luoghi dove il metronomo/accordatore si trovi esposto a temperature molto elevate, quali posizioni esposte alla diretta luce del sole, o nelle vicinanze di, o sopra, termosifoni, stufe e simil;
  - Luoghi umidi, quali la stanza da bagno, lavandini o pavimenti bagnati;
  - Luoghi polverosi;
  - Luoghi dove il metronomo/accordatore possa trovarsi sottoposto a forti vibrazioni.
- Se si prevede di lasciare il metronomo/accordatore inutilizzato per lungo tempo, togliere le batterie per prevenire eventuali perdite di elettrolito, con conseguenti possibili disfunzioni nel funzionamento dell'apparecchio.
- Non esercitare pressioni eccessive sul metronomo/accordatore, non lasciarlo cadere ed evitare che possa subire urti, tutte azioni che potrebbero causare lesioni alle persone e disfunzioni all'apparecchio.
- Per la pulizia del metronomo/accordatore non far mai uso di solventi od alcool, che potrebbero danneggiare il metronomo/accordatore stesso.

### DE NOMINAZIONE DELLE PARTI E DEI COMANDI

- Tasto dell' accordatore
- Tasto dell' altezza
- Tasto della nota
- Tasto del suono
- Tasto del metronomo
- Tasto della battuta
- Tasto di accelerazione del tempo
- Tasto di decelerazione del tempo
- Tasto del cronometro
- Tasto di avvio ed arresto
- Tasto di azzerramento
- Spie di indicazione del metronomo
- Quadrante LCD
- Altitfalante
- Presca per auricolare (mono)
- Presca di ingresso
- Comando del volume
- Coperchietto del vano batterie
- Appoggio orientabile o staffa per montaggio su leggio
- Microfono incorporato
- Spie di guida all' accordatura

- 13-1 Contrassegno della modalità del metronomo
- 13-2 Contrassegno della modalità dell' accordatore
- 13-3 Contrassegno della modalità del cronometro
- 13-4 Contrassegno di accordatura del suono
- 13-5 Indicazione del cronometro
- 13-6 Indicazione dei cent, o dell' altezza di riferimento, o del tempo
- 13-7 Indicazione della nota
- 13-8 Indicazione dell' ottava, o della battuta, o del ritmo
- 13-9 Misuratore di accordatura

### USO DELLA MODALITÀ DELL' ACCORDATORE

- Agire sul tasto dell' accordatore per attivare la modalità dell' accordatore. Sul quadrante compare il contrassegno di modalità dell' accordatore.
- Agire sul tasto dell' altezza sino a predisporre l' altezza del suono di riferimento desiderata.
  - \* Tenendo premuto il tasto le cifre si spostano rapidamente.
- Portare lo strumento vicino al microfono incorporato e produrre un solo suono.
  - \* Se si fa uso di un microfono per accordatura a contatto venduto a parte, quale l' STM20, inserire la spina del microfono nella presa di ingresso dell' accordatore. Con la spina inserita nella presa di ingresso il microfono incorporato viene disattivato.
- Accordare lo strumento sino a quando l' ago del misuratore di accordatura e l' indicazione dei cent vengono a trovarsi in corrispondenza della posizione "0".
  - \* Quando la deviazione fra la nota suonata e la nota indicata dall' indicazione della nota viene a trovarsi entro la gamma di ±3 cent la spia centrale di guida all' accordatura si illumina in verde.

#### Accordatura ad una nota di riferimento

- Agire sul tasto del suono per produrre un suono di riferimento. Sul quadrante compare il contrassegno di accordatura del suono.
  - \* Il volume del suono può essere regolato agendo sul comando del volume.
  - \* Agendo nuovamente sul tasto del suono il suono stesso si interrompe.
- Agire sul tasto della nota per selezionare la nota alla quale si vuole accordare lo strumento, ed agire poi sul tasto dell' altezza per selezionare l' altezza di riferimento desiderata.
- Accordare lo strumento sino a quando risulta in sintonia con la nota di riferimento prodotta dall' accordatore.
  - \* Mentre l' apparecchio produce la nota di riferimento non è possibile inserire suoni tramite il microfono incorporato o la presa di ingresso. In questo caso, pertanto, la verifica dell' accordatura per mezzo del misuratore di accordatura non può essere effettuata.

### USO DELLA MODALITÀ DEL METRONOMO

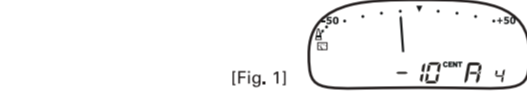
- Agire sul tasto del metronomo per attivare la modalità del metronomo. Sul quadrante compare il contrassegno di modalità del metronomo. Le spie di indicazione del metronomo si illuminano alternativamente in entrambi i sensi, al tempo prestabilito, e all' altoparlante perviene il suono del tempo.
- Agire sui tasti di accelerazione o decelerazione del tempo sino a predisporre il tempo desiderato.
  - \* Tenendo premuto il tasto le cifre si spostano rapidamente.
- Agire sul tasto della battuta per predisporre la battuta ed il ritmo desiderati.
  - \* Tenendo premuto il tasto le cifre si spostano rapidamente.

### USO DELLA MODALITÀ DEL CRONOMETRO

- Agire sul tasto del cronometro per attivare la modalità del cronometro. Sul quadrante compare il contrassegno di modalità del cronometro.
- Agire sul tasto di avvio ed arresto del cronometro per avviare la misurazione.
- L' avvio e l' arresto del cronometro possono essere effettuati alternativamente agendo ripetutamente sul tasto di avvio ed arresto.
  - \* Arrestando il cronometro, sul quadrante compare l' indicazione del tempo trascorso in accumulazione.
  - \* Il cronometro può misurare sino a 1 ora, 59 minuti e 59 secondi, in unità di secondi.
- Per riportare le cifre a "0", agire sul tasto di azzerramento a cronometro fermo.

### USO CONTEMPORANEO DI VARIE MODALITÀ, IN COMBINAZIONE

- Le modalità di accordatore, metronomo e cronometro possono essere usate contemporaneamente, nella combinazione desiderata.
- In caso di uso contemporaneo delle modalità di accordatore e di metronomo, sul quadrante LCD compaiono in modo prioritario le indicazioni del misuratore di accordatura e le altre indicazioni relative alla modalità di accordatura (Fig.1), Agendo sui tasti di accelerazione o decelerazione del tempo, o sul tasto della battuta, sul quadrante compaiono temporaneamente le indicazioni di predisposizione del metronomo, nel corso della quale l' accordatura dello strumento non può essere effettuata.

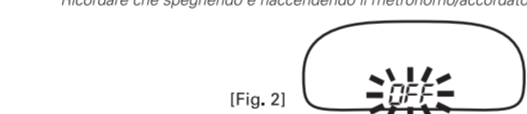


#### ALTRE FUNZIONI

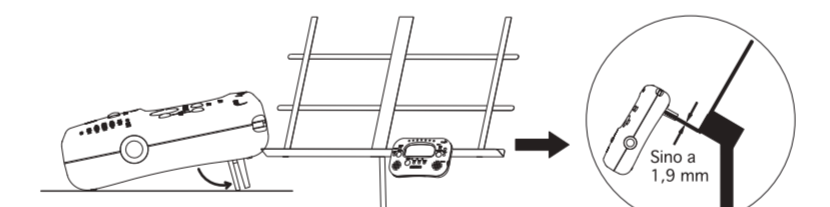
- Funzione di spegnimento automatico: ciascuna delle modalità viene automaticamente disattivata se non si effettuano operazioni sui tasti, o non si procede all' inserimento di una nota, per i periodi di tempo qui sotto riportati.

Modalità dell' accordatore	Dall' ultima operazione effettuata sui tasti, o dall' ultima nota inserita.	Spegnimento della modalità dell' accordatore in 30 minuti.
Modalità del metronomo <th>Dall' ultima operazione effettuata sui tasti.</th> <th>Spegnimento della modalità del metronomo in 30 minuti.</th>	Dall' ultima operazione effettuata sui tasti.	Spegnimento della modalità del metronomo in 30 minuti.
Modalità del cronometro <td>Dal momento in cui il tempo misurato in accumulazione ha raggiunto il valore 1:59:59.</td> <td>Tutte le modalità si disattivano nel giro di un secondo.</td>	Dal momento in cui il tempo misurato in accumulazione ha raggiunto il valore 1:59:59.	Tutte le modalità si disattivano nel giro di un secondo.
	Dal momento in cui si arresta la misurazione.	Spegnimento della modalità del cronometro in 30 minuti.

La funzione di spegnimento automatico può essere disattivata momentaneamente, con la seguente procedura:  
 Spegnere tutte le modalità e premere contemporaneamente i tre tasti di azzerramento, della battuta e dell' accordatore. Sul quadrante compare, lampeggiante per 1,5 secondi, l' indicazione "OFF" ("disattivata") (Fig. 2).  
 \* Ricordare che spegnendo e riaccendendo il metronomo/accordatore la funzione viene riattivata.



- Funzione di sostegno della memoria: Le predisposizioni effettuate sono conservate in memoria. Togliendo le batterie, per la sostituzione, o per qualsiasi altro motivo, le predisposizioni memorizzate vengono cancellate.
- Appoggio orientabile o staffa per montaggio su leggio: Può essere utilizzato per alzare il metronomo/accordatore, o come staffa per il montaggio su un leggio. Per utilizzarlo, sollevarlo sino a quando si arresta in posizione, con un leggero scatto. Per montare il metronomo/accordatore su un leggio, inserire il bordo del leggio nella fessura della staffa.



### SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE

Quando le batterie diminuiscono di potenza, l' illuminazione del quadrante LCD si affievolisce, e la luminosità delle spie LED si riduce. In tal caso, provvedere immediatamente alla sostituzione delle batterie.

- Disattivare tutte le modalità.
- Far scorrere nella direzione della freccia il coperchietto del vano batterie, ubicato sul retro dell' apparecchio, e toglierlo.
- Togliere le batterie usate ed inserire due batterie tipo R03/LR03 (o AAA) nuove, verificando che i terminali positivo e negativo siano allineati correttamente.
- Agire su ciascuno dei tasti di modalità per verificare che il metronomo/accordatore funzioni in modo appropriato.
  - \* Sostituire entrambe le batterie allo stesso tempo. Non usare mai insieme batterie nuove e batterie usate, o batterie di fabbricanti diversi o di tipo diverso.
  - \* Per l' eliminazione delle batterie usate, attendersi alla regolamentazioni in vigore nel Paese o nella zona di utilizzo.
  - \* Le batterie inserite nel metronomo/accordatore al momento dell' acquisto sono batterie di prova, la cui durata può quindi risultare inferiore al periodo specificato.

#### AVVERTENZE PER L' USO DEL METRONOMO/ACCORDATORE

- L' uso di auricolare può influire negativamente sull' udito. In caso di uso del metronomo/accordatore tramite auricolari, non alzare eccessivamente il volume, e non usare l' auricolare per tempi troppo lunghi.
- Con la modalità dell' accordatore attivata, l' apparecchio può assorbire rumori o disturbi dall' ambiente circostante, o ronzi prodotti da apparecchiature elettriche, e visualizzare indicazioni simili a quelle dovute ad un suono prodotto da uno strumento. Non si tratta di una disfunzione dell' apparecchio.
- Notare che gli strumenti musicali che generano armonici o brevi suoni di sostegno possono non risultare accordabili correttamente, anche se la nota inserita nell' accordatore si trova all' interno della gamma utile per l' accordatura.

#### DATI TECNICI

ACCORDATORE	
GAMMA DI ACCORDATURA	: A0 (La0) - C8 (Do8)
NOTE DI RIFERIMENTO	: C4 (Do4) - B4 (Si4) (12 note)
PRECISIONE DI ACCORDATURA	: ±1 cent (se con uso della sola modalità di accordatura)
PRECISIONE DELLA NOTA DI RIFERIMENTO	: ±1 cent
SPOSTAMENTO DELL' ALTEZZA	: A4 (La4) = da 410 a 450 Hz (a scatti di 1 Hz)

#### METRÔNOMO

GAMMA DEL TEMPO	: da 30 a 250 battute al minuto
BATTUTA E RITMO	: da 0 a 7, ♩, ♪, ♫, ♬, ♪♪, ♪♫, ♪♬, ♪♭
PRECISIONE DEL TEMPO	: ±0,1%

#### CRONOMETRO

UNITÀ DI MISURAZIONE	: a scatti di un secondo
TEMPO MASSIMO MISURABILE	: 1 ora, 59 minuti, 59 secondi

#### ALTRI DATI TECNICI

FUNZIONI ADDIZIONALI	: sostegno della memoria; spegnimento automatico
TERMINALI	: presa di ingresso (ø6 mm, mono); presa per auricolare (ø3,5 mm, mono)
ALIMENTAZIONE	: 2 batterie (3 V) tipo R03/LR03 (o AAA)
DIMENSIONI FUORI TUTTO	: 121,7 (largh.) x 74,5 (alt.) x 27,1 (prof.) (compresse le sporgenze)
PESO	: 125 g (compresse le batterie)
ACCESSORI	: manuale di istruzioni e 2 batterie (al manganese, dimensioni AAA) di prova

\* A seguito di ulteriori miglioramenti apportati al prodotto, la struttura e i dati tecnici possono subire modifiche senza preavviso.

# METRÔNOMO Y SINTONIZADOR CON CRONÓMETRO DE SEIKO STH100

## MANUAL DE INSTRUCCIONES

### PARA OPERACION SEGUERA

#### ⚠️ PRECAUCIÓN

- No desarme ni intente reparar ni trate de forzar el Metrônomo/Sintonizador, ya que podría resultar en un cortocircuito.
- No opere botones con las manos húmedas, ya que podría resultar en un cortocircuito o en una sacudida eléctrica.
- No exponga las pilas al fuego. Ellas podrían explotar, generar un intenso calor o incendiarse.
- Instale las pilas, comprobando que los terminales (+) y (-) están adecuadamente alineados. De lo contrario, podría resultar en un mal funcionamiento.
- No utilice ni guarde el Metrônomo/Sintonizador en los siguientes lugares:
  - Lugares donde el Metrônomo/Sintonizador esté expuesto a temperaturas extremadamente altas, tales como los rayos directos del sol, cerca o sobre una unidad calefactora.
  - Lugares húmedos, tales como un cuarto de baño, lavabo o piso húmedo.
  - Lugares polvorientos.
  - Lugares donde el Metrônomo/Sintonizador esté sujeto a fuertes vibraciones.
- Si el Metrônomo/Sintonizador se deja intacto por mucho tiempo, remueva las pilas. De lo contrario, podría ocurrir fuga de pila, resultando en un mal funcionamiento.
- No aplique fuerza indebida al Metrônomo/Sintonizador ni lo deje caer ni lo golpee contra superficies duras, ya que podría resultar en un mal funcionamiento o en daños.
- No use diluyente o alcohol para limpiar el Metrônomo/Sintonizador, ya que podría resultar en averías.

### DE NOMINACIÓN DE LAS PARTES

- Botón de sintonizador
- Botón de altura de sonido
- Botón de nota
- Botón de sonido
- Botón de metrônomo
- Botón de golpe
- Botón de aceleración de tempo
- Botón de desaceleración de tempo
- Botón de cronómetro
- Botón de arranque/parada
- Botón de reposición
- Lámparas indicadoras de metrônomo
- Pantalla de LCD
- Altavoz
- Toma de auriculares (monoaureal)
- Toma de entrada
- Control de volumen
- Tapa de baterías
- Base de inclinación/Soporte para colgar en el atril
- Microfono incorporado
- Lámparas para guiado de sintonización

- 13-1 Marca de modo de metrônomo
- 13-2 Marca de modo de sintonizador
- 13-3 Marca de modo de cronómetro
- 13-4 Marca de sintonización con sonido
- 13-5 Indicación de crónometro
- 13-6 Indicación de centésima/altura de sonido de referencia/tempo
- 13-7 Indicación de nota
- 13-8 Indicación de octava/golpe/ritmo
- 13-9 Medidor de sintonización

### MANERA DE USAR EL MODO DE SINTONIZADOR

- Pulse el Botón de Sintonizador para entrar en el Modo de Sintonizador. Aparecerá la Marca del Modo de Sintonizador.
- Pulse el Botón de Altura de Sonido para establecer la altura de sonido de referencia deseada.
  - \* Mientras mantiene pulsado el botón, los dígitos se mueven rápidamente.
- Acerque el instrumento al Microfono Incorporado, y toque el instrumento para dar una nota simple.
  - \* Cuando utiliza un microfono de contacto vendido por separado como STM20 para sintonizar, inserte la clavija del microfono en la Toma de Entrada. Mientras la clavija se encuentre conectada en la Toma de Entrada, el Microfono Incorporado queda deshabilitado.
- Sintonice el instrumento hasta que la aguja del Medidor de Sintonización y la Indicación de Centésima indiquen "0".
  - \* Si la discrepancia entre la nota introducida y la nota indicada en la Indicación de Nota está dentro del rango de ±3 centésimas, la Lámpara para Guiado de Sintonización del centro se encenderá en color verde.

#### Sintonización con la nota de referencia

- Pulse el Botón de Sonido para dar una nota de referencia. Aparecerá la Marca de Sintonización con Sonido del Metrônomo.
  - \* El volumen del sonido puede ajustarse girando el Control de Volumen.
  - \* Pulsando otra vez el Botón de Sonido, se